

ОСНОВНІ УМОВИ НАДАННЯ ПОСЛУГИ «Я НЕ МАЮ БОРГІВ В УКРАЇНІ»

Наша компанія «Creditinfo CEE s.r.o.», ІН: 27600297, юридична адреса: Роганске набржежі, буд. 670/19, Карлін, 186 00, м. Прага 8, зареєстрована в Торговому реєстрі, веденому Міським судом у м. Прага, запис номер «С 118037» («Ми»).

Наша контактна електронна адреса: info@creditinfo.com

1. Вступ

- 1.1. Ми є провідною компанією в галузі рішень для надання та перевірки інформації про кредитну історію осіб. Завдяки нашій послугі «Я не маю боргів в Україні» («Послуга»), яку ми надаємо через портал нашого партнера www.nejsemdluznik.cz («Портал»), і за місцевої допомоги ще одного нашого партнера – «Українського бюро кредитної історії», ІН: 34299140, юридична адреса: п/я 7566, м. Дніпро, Україна, 49300, Ви можете подати запит на перевірку інформації про свою кредитну історію з вибраних українських баз даних та отримати виписку, що містить вичерпну інформацію чеською та українською мовами в одному документі («Виписка»).
- 1.2. Ці торгові умови регулюють права та обов'язки, що випливають з договору про надання Послуг, який Ви укладаєте через Портал («Договір»), коли Ви надсилаєте запит на надання Виписки. Положення цих торгових умов є невід'ємною складовою Договору. Положення, що відхиляються у Договорі, мають пріоритет над положеннями цих торгових умов. Ці положення та умови є українською та чеською мовами. У разі будь-яких розбіжностей, пріоритет має чеська редакція торгових умов.
- 1.3. Метою цих торгових умов є інформування Вас про наші взаємні права та обов'язки. У наших стосунках ми дотримуємось чеського законодавства, зокрема - чинного Цивільного кодексу.
- 1.4. Погоджуючись із запитом на надання Виписки через Портал, Ви підтверджуєте, що
 - 1.4.1. Ви прочитали ці торгові умови, і
 - 1.4.2. Ви їх розумієте і з ними погоджуєтесь.

2. Як це все відбувається?

- 2.1. Якщо Вас цікавить отримання виписки, заповніть відповідну форму на Порталі («Замовлення»). Відправити замовлення, можна натиснувши кнопку «Надіслати».
- 2.2. Ми вважатимемо дані, зазначені в Замовленні, правильними. Умовою дійсності замовлення є:
 - 2.2.1. заповнення всієї обов'язкової інформації у формі,
 - 2.2.2. Ваше підтвердження того, що Ви погоджуєтесь з цими торговими умовами та що Ви ознайомилися з принципами обробки персональних даних, і
 - 2.2.3. оплата ціни за надання Послуги.
- 2.3. Після надсилання Замовлення та сплати ціни ми негайно надішлемо Вам підтвердження оплати. На цьому є між нами укладено Договір.

- 2.4. Разом із підтвердженням оплати ми надішлемо Вам ці торгові умови та одночасно попросимо надіслати копії документів, що засвідчують Вашу особу (зокрема паспорт, податковий номер тощо), безпосередньо або через одного із наших партнерів. Спосіб надсилання цих документів буде зазначено в електронному листі з підтвердженням. Якщо Вам потрібно підтвердити свою особу, ми можемо зв'язатися з Вами безпосередньо або через одного з наших партнерів іншим відповідним способом. Зверніть увагу, що Послуга може бути надана Вам без надання копій відповідних документів або надання необхідної допомоги у підтвердженні Вашої особи. Якщо Ви не надасте нам необхідні документи або інше запитуване співробітництво протягом 30 днів після укладення Договору, ми не зобов'язані надавати Вам Послугу. Однак у цьому випадку Ви не маєте права на повернення коштів.
- 2.5. Ми також маємо право відмовитись від договору без наведення причин. У разі розірвання Договору ми повідомимо Вас за адресою електронної пошти, зазначеною в Замовленні, і повернемо повну сплачену ціну.

3. Що і де оплачувати?

- 3.1. Ціна Послуги вказана на Порталі та відображається під час оформлення Замовлення перед його надсиланням. У вартість входить надання однієї Виписки в електронній формі (PDF) чеською та українською мовами. Інформація у списку містить інформацію лише з цих баз даних:

3.1.1. Українське бюро кредитних історій.

- 3.2. Ви можете оплатити ціну за надання Послуги лише через Портал, банківським переказом з чеського рахунку, або шляхом депозиту на банківський рахунок, або за допомогою онлайн -платіжної картки. У разі оплати карткою через онлайн -платіжний порт ви зобов'язані дотримуватися вказівок та умов оператора платіжного порту.
- 3.3. Ваше зобов'язання оплати за Послугу виконано, коли відповідна сума зараховується на призначений рахунок. З цією метою для отримання коштів уповноважена компанія «Společnost pro informační databáze, a.s.», ІН: 26118513, юридична адреса: вул. Антала Сташка, буд. 510/38, Крч, 140 00, м. Прага 4, компанія зареєстрована в Торговому реєстрі, веденому Міським судом у м. Прага під записом «В 6169», яка є оператором Порталу.
- 3.4. Податковий документ про оплату буде видаватися Вам за кожен платіж і надсилатись на електронну пошту, зазначену у формі, або через яку ми спілкуємось разом після оплати. Він буде відповідати вимогам правових норм. Ми вказуємо всі ціни без ПДВ, якщо інше не зазначено на Порталі.

4. Ви споживач? Тоді читайте уважно!

- 4.1. Якщо Ви є споживачем у розумінні Цивільного кодексу, тобто особою, яка виступає поза сферою своєї підприємницької діяльності, серед іншого застосовуються до Вас положення цієї статті 4.
- 4.2. Перед надсиланням Замовлення Вам дозволяється перевірити та змінити дані, що містяться у формі, з метою контролю. Ми вважаємо дані у формі актуальними, правдивими та точними.

- 4.3. Ви самостійно оплачуєте витрати на використання засобів зв'язку, понесені у зв'язку з переговорами про укладення Договору, за умови, що ці витрати жодним чином не відрізняються від базової ставки.
- 4.4. Якщо Виписка не має узгоджених властивостей (тобто не містить даних із баз даних, перерахованих у пункті 3.1. або не представлена чеською та українською мовами), Ви можете повідомити нас про такий недолік та скористатися правом оскарження послуги шляхом надсилання електронного листа на адресу електронної пошти, вказану в цих Торгових умовах. Для подачі скарг Ви можете скористатися зразком форми скарги, наданою нами у Додатку № 1 до цих Торгових умов. Зверніть увагу, що ми надаємо Вам Виписку на основі даних із вищезгаданих баз даних, але ми не несемо відповідальності за зміст цих баз даних. Дані в базах даних надаються різними фінансовими установами, а не нами. Тому, якщо у Виписці міститься, наприклад, неправильна або застаріла інформація, це не є недоліком Виписки як такої, а, ймовірно, помилкою з боку відповідної фінансової установи. У цьому випадку Ви можете звернутися або до відповідної фінансової установи, або, скориставшись формою у Додатку 2 - до оператора вищезазначеної бази даних, і попросити виправлення.
- 4.5. Ми розглянемо скаргу, усунувши недолік Виписки, надавши Вам нову Виписку або надавши Вам розумну знижку. Якщо заявлений недолік є суттєвим порушенням Договору, Ви також можете відмовитись від Договору.
- 4.6. Протягом 3 днів з моменту отримання скарги ми підтвердимо на Вашу електронну адресу, що ми отримали скаргу, коли вона була подана, та передбачувану тривалість розгляду скарги.
- 4.7. Ми розглянемо скаргу без зайвої затримки, але не пізніше ніж протягом 30 днів з моменту отримання скарги. Термін можна продовжити за взаємною домовленістю. Якщо термін спливає даремно, Ви можете відмовитися від Договору.
- 4.8. Ми повідомимо Вас про вирішення скарги електронною поштою. Якщо скарга є обґрунтованою, Ви маєте право на відшкодування належних витрат. Ви повинні довести ці витрати, наприклад, квитанціями.
- 4.9. Реалізація прав, що випливають із недоліків та претензія регулюється положеннями §1810 та наст., §1820 та наст. і §2099 та наст. Цивільного кодексу та закону «Про захист прав споживачів».
- 4.10. У разі укладення Договору онлайн, віддалено або поза нашими приміщеннями, Ви маєте право відмовитися від Договору протягом 14 днів з дня його укладення без наведення причин. Ви можете вийти з Договору письмово або надіславши електронний лист на адресу електронної пошти, зазначену в цих умовах. Для дотримання 14-денного терміну, цей вихід з Договору необхідно надіслати до його закінчення. Щоб вийти з Договору, Ви можете скористатися зразком форми для відмови від Договору, наданим нашою стороною у Додатку № 2 до цих Торгових умов.
- 4.11. Однак неможливо вийти з договору у встановлений законом строк 14 днів, якщо ми вже забезпечили виконання у межах терміну відкликання на ваш запит. **Надсилаючи Замовлення, Ви просите нас розпочати надання Послуг одразу після укладення Договору.**
- 4.12. Ми маємо право відмовитись від Договору через тривалу недоступність (тобто більше 5 днів) баз даних, з яких ми отримуємо Виписку. У такому випадку ми негайно повідомимо Вас за адресою електронної пошти, зазначеною в Замовленні, і повернемо Вам усі кошти протягом 14 днів з

моменту повідомлення про відмову від Договору так само, як вони були виплачені, або іншим способом, зазначеним Вами.

- 4.13. Ми також маємо право відмовитись від Договору в той момент, коли технічна помилка на Порталі вказує на цілком очевидну помилку в ціні Послуги, або якщо її виконання стає незаконним.
- 4.14. Відповідно до закону «Про захист прав споживачів», Ви маєте право на позасудове врегулювання споживчого спору, що впливає з Договору. У такому разі Ви маєте право звернутися до Чеської торгової інспекції, (Центральна інспекція - відділ ADR, вул. Штепанска 15, 120 00, м. Прага 2, e-mail: adr@coi.cz , сайт: adr.coi.cz). Позасудове вирішення споживацького спору розпочинається виключно на Вашу вимогу, якщо спір не вирішено безпосередньо з нами напряму. Пропозиція може бути подана не пізніше 1 року з дня, коли Ви вперше скористалися своїм правом, яке є предметом спору з нами.
- 4.15. Ви маєте право ініціювати позасудове вирішення спорів онлайн через платформу ODR, доступну на веб-сайті ec.europa.eu/consumers/odr/.
- 4.16. Договір, включаючи Торгові умови, архівується в електронній формі і є недоступний.

5. Обробка персональних даних

- 5.1. Обробка персональних даних регулюється окремим документом під назвою «Принцип обробки персональних даних». Надсилаючи Замовлення, Ви підтверджуєте, що прочитали цей документ.

6. Заключні положення

- 6.1. Ми доставлятимемо всі документи один одному по електронній пошті. Наша електронна адреса вказана у заголовку цих Торгових умов. Надсилатимемо кореспонденцію на Вашу адресу електронної пошти, зазначену в Замовленні або через яку Ви з нами зв'язалися.
- 6.2. Договір можна змінити лише на підставі письмової угоди між нами.
- 6.3. У разі виникнення форс-мажорних обставин або непередбачених подій (стихійне лихо, пандемія, експлуатаційні збої, субпідрядники тощо), ми не несемо відповідальності за збитки, заподіяні внаслідок форс-мажорних обставин або у зв'язку з ними, а також якщо форс-мажорні обставини тривають довше 10 днів, ми можемо відмовитись від Договору.
- 6.4. До цих Торгових умов додається зразок форми для подання скарг та зразок форми відмови від Договору.
- 6.5. Ці Торгові умови набувають чинності з 01.08.2021 року.

ДОДАТОК № 1 - ФОРМА СКАРГИ

Адресат: «Creditinfo CEE s.r.o.», ІН: 27600297, Роганске набржежі, буд. 670/19, Карлін, пошт. індекс 186 00, м. Прага 8

E-mail: info@creditinfo.com

Подання скарги

Дата укладення Договору:	
Ім'я та прізвище:	
Адреса:	
Адреса електронної пошти:	
Послуга, на яку подається претензія:	
Перелік недоліків:	
Запропонований спосіб вирішення скарги або зазначення номера банківського рахунку для надання знижки:	

Водночас я прошу видати підтвердження про отримання скарги із зазначенням, коли я скористався цим правом, який зміст скарги разом із моєю претензією, включаючи дату та спосіб розгляду скарги.

Дата:

Підпис:

ДОДАТОК № 2 – ФОРМА ЗАЯВИ ПРО ВИПРАВЛЕННЯ

Адресат: ПРИВАТНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО, Україна, м. Київ, пр. Перемоги, б. 65, оф. 306
Email: info@credithistory.com.ua

Заява на виправлення помилки

Дата укладення Договору:	
Ім'я та прізвище:	
Адреса:	
Адреса електронної пошти:	
Опис неправильних даних у Виписці:	
Обґрунтування того, чому інформація у Виписці є неправильною:	

Я визнаю, що «Українське бюро кредитних історій» не є фінансовою установою і не вирішує, які дані відповідна фінансова установа буде вносити до баз даних.

Дата:

Підпис:

ДОДАТОК № 3 – ФОРМА ВІДМОВИ ВІД ДОГОВОРУ

Адресат: «Creditinfo CEE s.r.o.», ІН: 27600297, Роганске набржежі, буд. 670/19, Карлін, пошт. індекс 186 00, м. Прага 8

E-mail: info@creditinfo.com

Цим заявляю, що відмовляюся від Угоди:

Дата укладення Договору:	
Ім'я та прізвище:	
Адреса:	
Адреса електронної пошти:	
Специфікація Послуги, на яку поширюється Угода	
Причина відмови:	
Спосіб повернення отриманих коштів або зазначення номера банківського рахунку:	

Дата:

підпис: